

Miercus 7
S. Regjine

Sabide 10
S. Nicole di Tolentin

Martars 13
S. Zuan

Il proverbi
Ogni pome te sò stagjon



Il soreli
Ai 7 al jeve aes 6.34
e al va a mont aes 19.34

Joibe 8
La Natività di Marie

Domenie 11
Ss. Proto e Jacint martars

Il timp
Primis zornadis cun clime autunâl.
Plois e fumatis

Lis voris dal mès
Se te Vierte stade o vès plantât gjirasoï cumò o podès cjapà sù lis lôr sepiis par mangjâlis te salate



La lune
Ai 9 prin cuart

Vinars 9
S. Pieri Claver

Lunis 12
Ss. Non di Marie



SERVIZIS SANITARIS
Whatsapp par furlan

In grazie dal contribût di 18 mil euros de Provincie di Udin, la Aziende pe assistance sanitarie 3 Friûl de Alte e à ativât il gnûf servizi di messaçs Whatsapp cu la version tes trê lenghis minoritariis: furlan, todesc e sloven, oltri che par talian. Lis carateristicis dal servizi a vignaran presentadis miercus ai 7 di Setembar, aes 11 e mieze di matine, a Glemone, te direzion de Aas 3 in plaçute Portuzza. «Une atività, chè de valorizazion de marilenghe, ancjemò plui impuartante viodude la dimension cjapade de Aziende par efiet de riforme de sanitât regionâl», al marche il president de Provincie di Udin, Pietro Fontanini. La Aas 3 e cuvierç, di fat, un bacin di 170 mil abitants, ripartûts in 68 Comuns, de mont fin cuasi al mâr e e vûl lâ indevant inte valorizazion des lenghis minoritariis sfrutand ancje lis gnovis tecnologjîis di comunicazion par rivâ ae utence di dutis lis fassis di etât. Di pôc e à ativât une Web Tv cun tun canâl You Tube aziendâl cun contignûts video in cuatri lenghis visibilis dal sit internet istituzionâl, ancje chel par talian, furlan, sloven e todesc.

CATALANS A GURIZE
Lis sfidis dal plurilinguism

Martars ai 13 di Setembar, aes 6 sore sere, li de sale dal Consei provinciâl di Gurize, si tignarà l'incuintri «Lis sfidis dal plurilinguism: il model catalan». Cun Gonçal Mayos Solsona, professôr di filosofie de culture ae Universitât di Barcelone, dulà che al dirêç il grup internazionâl di ricerçe Girche, e Maria Pilar Sabio Esquiroz, componente dal grup Girche.

La Arlef e diplome i prins insegnants in stât di doprâ il gnûf strument informatic dal Claap inte didatiche par furlan

23 mestris di «Lenghis»

A insegnaran intes scuelis primariis e secondariis di prin e secont grât de region



UN BIEL PAS INDEAVANT viers une didatiche de lenghe furlane daûr dai tîmps. A son stâts consegnâts, martars ai 6 di Setembar, li de sede de Region di Udin, i diplomis ai 23 insegnants che a an partecipât cun profit al prin cors organizât de Agenzie regionâl pe lenghe furlane par imparâ a doprâ e programâ «Lenghis» intal insegnament scolastic de lenghe furlane (te foto a man drete). I diplomâts a insegnin e a insegnaran intes scuelis primariis e secondariis di prin e di secont grât de region. Di là dal president de Agenzie, Lorenzo Fabbro, ae cerimonie a jerin presents la vice direttore centrâl de Aree istruzion, alte formazion e ricerçe de Region, Ketty Segatti, la ispetore dal Istitût scolastic regionâl Paola Floreancig e Adriano Ceschia dal Claap, ideadôr di «Lenghis» e docent dal Cors. «Cun chest strument inovatîf e interatîf pensât di pueste pe didatiche multidisciplinâr plurilengâl – al à sclarît **Lorenzo Fabbro** –, la Agenzie, la Region e l'Ufici scolastic a vuelin dâ un altri contribût ae domande dai docents di podê doprâ struments didatics

modernis, di difusion facile e che si puedin modulâ daûr des competencis sedi dai arlêfs che dai insegnants. Dopo la formazion che e continuerà, o passarin ae fase di sperimentazion sul cjamp cjapant dentri istitûts comprensifs a tacâ dal an scolastic che al sta par scomençâ». «Lenghis» al è un strument informatic pal insegnament de lenghe furlane intun contest plurilengâl, ideât de cooperative «Centri di linguistiche aplicade Agnol Pitane» (Claap), cu la poie de Arlef. Al consist intune Biblioteche digjital e intun Laboratori di esercitazioni linguisticis par une o plui lenghis in rapuart mutuâl. La Biblioteche e pues vè dentri tescj di diviers gjenars e tipologjîis; e pues jessi insiorade cence limits e pandude inte rêt a disposizion di ognidun che al dopre

il strument e e pues jessi personalizade di un utent singul. Il Laboratori al è un «gjenaradôr» di unitâts di ativitâts o esercitazioni variis par ogni test e duncje al è metût dentri intune «lavagne» pes esercitazioni stessis. «Lenghis» si utilize intai laboratoris informatics des scuelis o intes aulis cun lavagne luminose o videoproietôr e al pues jessi implementât di cui che lu dopre. «Il cors al veve doi fins – al à dit **Adriano Ceschia** –: il prin al jere chel di acuisi la competence applicative di «Lenghis», il secont chel di otignî ancje la competence programatorie des unitâts di apprendiment dal strument. 15 insegnants a son rivâts a chest secont nivel e a devenaran la anime de sperimentazion e, o sperin, de difusion seguitive di «Lenghis» intes scuelis furlanis».

Storie de art furlane in lenghe/81 I «ricams» di Zuan di Udin

DAL 1503, PAR CIRCHE 10 AGNS, Pelegrin di Sant Denêl al scomence a lâ sù e jù tra il Friûl e Ferare, dulà che al è stât clamât di Alfonso d'Este, futûr duce di Ferare, e par diviers agns al è stât stipendiât tant che pitôr di cort. Cun chest so lâ ator, di sigûr al puarte in Friûl lis gnovis tindincis, e par chest tai siei lavôrs si pues viodi un prodot plui moderni e al pas cui tîmps. Tai agns ferarês Pelegrin al fâs diviers lavôrs come che si pues viodi dai documents: al piture cuadris, scjaltulis pes droghis, afrescs pal palaç arcivescuvîl, al realize senis pal teatri, al dirêç i lavôrs de decorazion dal Teatri Estense, si cjape l'incaric di furnî vins dal Venit pe cort di Alfons I. Dal 1503 al 1513, a son restâts in Friûl dome doi lavôrs, e ducj e doi, malmetûts. Si trate dal frament di un afresc di une immagine de Madone di Strade a Sant Denêl. Vuê si pues viodi dome mieze figure de Madone cul Frutin, ma il cuadri al è rovinât ancje di pituris fatîs daspò, une Madone dal gnûf secul. Il nestri artist al à 40 agns e al scomence a rinovâ il so lengaç pai contats che al à vût cul mont di Ferare. Ancje il tritic conservât tal Museu di Udin al puarte une date interne. La figure di Sant Pieri e à di jessi stade fate in Friûl e je nassude sot de influence di Raffaello.



Ai 15 di Jugn dal 1513 e finis la sò ativitât a Ferare, al ven licenziât dai Estensi. Al è probabil però che al sedi tornât tal 1517 a piturâ un Trionf di Bacco in Indie su disen dal Raffaello. Intant tal stes an al stipule un contrat a Sant Denêl par tornâ a cjapâ sù i ciclis di afrescs te glesie di Sant Antoni Abât. Pelegrin al è considerât il rinovadôr de art furlane, chel che al à impuartât lis formis dal Rinassiment in Friûl.

Colaboradôr di Raffaello

Il Friûl dal XVI secul al à vût un altri grant personaç sul plan de inventive e de tecniche, une vore cognossût de critiche dai agns indaûr, tant che il Vasari i à dedicât une part te sò «Storie dai grancj artiscj», ancje par vie de sò colaborazion cul grant Raffaello, che di chest al fo preseât colaboradôr.

Zuan Nani (Nanni) o Zuan de' Ricamatori (te foto, un particolâr des sôs oparis), miôr cognossût come Zuan di Udin (Udin 1487 - Rome 1561), si è formât te buteghe di Zuan Martini, intaiadôr di len, che lu à tignût par cuatri agns e mieç. Secont Vasari, daspò si è trasferît a Vignesie, dulà che al pâr che si fos fermât te buteghe dal Giorgione e po lât jù a Rome a començâ la aventure te citât dal Vatican come aiût di Raffaello (1516), dulà che si jere specializât cui stucs ancje pes pituris groteschis. Prime dal Sac di Rome al à lavorât in plen

cui stucs e i siei a jerin considerâts i miôr, come chei tal Palaç Medici, a pene ristrutturât dal Michelangelo.

Di ricuardâ a son i afrescs des lozis al prin plan dai Palaçs Vaticans, la decorazion di Palaç Madame, sontuose dimore dal gard. Juli de Medici (futûr pape Clement VII). Ogni tant al tornave a Udin. A cause dal taromat dal 1511 il cjistiel e ancje la citât a vevin bisugne di une gruesse ristrutturazion, afidade a G. Fontana, inzegnâr lombart, ma trasferît a Vignesie. Tal 1526 e jere stade finide la façade de glesie di Sante Marie dal Cjstiel, ma par mancjançe di bêçs e je restade cence cjampanili. Place Contarene no veve ancjemò il sotpuarti, e jere dome la vecje tor dongje de glesie dirocade di Sant Zuan. Profitant de presince di Zuan, famôs concitadin, i fo dât l'incaric di procedi ae costruzion de tor secont il disen presentât dal artist, definit ecellent. Cu la presince dal bugnât ancje a nivei intermediis cun dôs curnis cun dentri l'orloio, Zuan di Udin al conferme lis sôs capacitâts in architettura. Finide la costruzion al torne a Rome.

Ae muart dal Pape tal 1534, Zuan al decît di tornâ par simpri a Udin. Al fo coinvolt no dome te piture, ma soreud te architettura, come tal disen dal portâl e dai barcons de glesie di Sante Marie dai Batûts a Cividât (1535); il model pe gnove capele de basiliche di Aquilee (1537), mai realizezade; il proget de ristrutturazion dal còr dal domo di Udin (1539), mai fat; daspò il proget pal cjampanili dal domo di Sant Denêl (1558 cirche), finît fin tal ferâl dal cjampanili.

BEPI AGOSTINIS

Onoranze Funebri
SORDO
di Sordo Gianni

SERVIZI COMPLETI PERSONALIZZATI E CONVENZIONATI OVUNQUE RICHIESTI

Servizio fotografico • Servizio necrologie
Servizio condoglianze • Servizi cimiteriali
Disbrigo pratiche e servizi cremazione
Allestimento camere ardenti • Vestizione, cosmesi e tanatoestetica • Trasporti nazionali ed esteri
Pubblicazione necrologie su quotidiani
Organizzazione servizio funebre a domicilio
Passaporto mortuario • Addobbi floreali in arte funeraria

REPERIBILITÀ 24/24H

ONORANZE FUNEBRI SORDO - 33030 BUJA - Via Prà di Tòs, 3
Tel. **0432.960189** - Cell. **3356787204** GIANNI
o.f.sordo@libero.it - www.onoranzefunebri-sordo.com